

Ms ELCIM
Sommaire /Summary

الفهرس

الديار - 6162 - 20/01/2006
توقيع اتفاقية لتحديث الصناعة الصيدلانية

المستقبل - 2157 - 20/01/2006
غرفة صيدا وأالسيم يوقعان اتفاقية لتحديث المؤسسات الصغيرة في الجنوب

الأنوار - 16002 - 20/01/2006
غرفتا صيدا وصرابل وقعتا اتفاقيتي تعاون مع المركز الاوروبي اللبناني للتحديث الصناعي

L'Orient-Le Jour - 11542 - 20/01/2006
Signature d'un accord de coopération avec Elcim

البيرق - 15768 - 20/01/2006
توقيع اتفاق تعاون بين غرفة طرابلس والمركز الاوروبي اللبناني الصناعي

السفير - 10300 - 20/01/2006
اتفاقيتان بين غرفتي طرابلس وصيدا والاوروبي اللبناني للتحديث الصناعي

الشرق - 17025 - 20/01/2006
اتفاقية بين غرفة صيدا والمركز الاوروبي للتحديث الصناعي

اللواء - 11769 - 20/01/2006
اتفاقية تعاون بين غرف صيدا واللبناني- الاوروبي للتحديث الصناعي / وغرفة طرابلس توقع ايضا

النهار - 22546 - 21/01/2006
لجنة وطنية للبحث في اتفاق تقويم المطابقة والقبول للسلع الصناعية

المستقبل - 2158 - 21/01/2006
قرار للسنيرة بتأليف لجنة مفاوضات لاتفاقية المطابقة وتبادل السلع الصناعية

الأنوار - 16003 - 21/01/2006
لجنة وطنية لبدء المفاوضات حول اتفاق تقويم المطابقة والقبول المتبادل للسلع الصناعية

السفير - 10301 - 21/01/2006
تشكيل لجنة لبدء المفاوضات لاتفاقية تقييم المطابقة وتبادل السلع الصناعية

L'Orient-Le Jour - 11543 - 21/01/2006
Création d'un comité pour lancer les négociations sur l'accord ACAAS

21/01/2006 - 15769 - البيرق
السنيرة شكل لجنة لبدء المفاوضات حول اتفاق القبول المتبادل للسلع الصناعية

21/01/2006 - 17026 - الشرق
تشكيل لجنة لبدء مفاوضات القبول المتبادل للسلع الصناعية

توقيع اتفاقية لتحديث الصناعة الصيدلانية

وقع رئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في صيدا والجنوب محمد الزعتري مع مدير المركز اللبناني الاوروبي للتحديث الصناعي رجا الهبر، اتفاقية تعاون لتحديث المؤسسات الصناعية في المنطقة. ويأتي توقيع هذه الاتفاقية نتيجة للمفاوضات التي تجري بين الغرفة والمؤسسة.

وتحدث الزعتري فاشار الى ان الهدف من هذا المشروع دعم المؤسسات الصناعية المتوسطة والصغيرة. واعتبر ان هذه الخطوة مهمة لتوفير فرص عمل للجميع، كما انها تساعد القطاعات كافة خصوصا الصناعية منها على تحسين ذاتها، وتطوير المهارات. وشدد على ان المركز الاوروبي يدعم القطاعات الانتاجية في كل لبنان، ولا سيما الجنوب الذي هو في حاجة ماسة الى هذا الدعم.

بدوره، شكر الهبر رئيس الغرفة على تعاونه، واكد ان الهدف المشترك بين الغرفة والمركز رفع مستوى القطاع الصناعي في المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

غرفة صيدا و«السيم» يوقعان اتفاقية لتحديث المؤسسات الصغيرة في الجنوب

صيدا - رأفت نعيم

وقّعت غرفة التجارة والصناعة والزراعة في صيدا والجنوب اتفاقية تعاون مع المركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي «السيم» تتناول تحديث ودعم المؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة في الجنوب.

وقّع الاتفاقية عن غرفة صيدا رئيسها محمد الزعتري، وعن المركز مديره رجا الهبر، بحضور الاستشاري لأنظمة الجودة طلال حجازي واستشارية التسويق غادة الخلي.

ويوفر المركز فرصة لنقل المعرفة والمهارات بين أوروبا ولبنان، ويأتي هذا التعاون كخطوة من ضمن سياسة عامة وخطوات متعددة تتخذها الغرفة ضمن استراتيجيتها لدعم المؤسسات المتوسطة والصغيرة التي تشكل العنصر الأساس لبناء اقتصاد صحي وقابل للنمو والتي توفر مزيداً من فرص العمل.

وإثر التوقيع تحدث الزعتري للصحافيين فأشار الى أن توقيع الاتفاقية، «خطوة مهمة جداً من شأنها أن توفر فرص عمل في المنطقة، وتساعد القطاعات الاقتصادية وخاصة الصناعية على تحسين أداؤها، ان كان لجهة تحسين المهارات يجلب التقنيات، أو لجهة توفير فرص عمل للقطاعات الصناعية التي هي بحاجة اليوم لتحسين وتطوير»، وقال: «المركز الأوروبي له نشاطات في كل لبنان وفي جميع المناطق ويدعم هذه

القطاعات المتواجدة في مختلف المناطق اللبنانية، ان كان في الشمال أو في البقاع أو في الجنوب. والجنوب منطقة بحاجة كبيرة وماسة لدعم القطاعات الإنتاجية في سبيل زيادة الإنتاجية ولنمو البلد، وهذا شيء أساسي».

من جهته، توجه الهبر بالشكر الى الزعتري وغرفة صيدا على هذا التعاون المستمر منذ عدة سنوات في منطقة الجنوب، وقال: «لقد قمنا بعدة مشاريع بالتعاون مع غرفة صيدا والجنوب حتى نستطيع أن نوفر فرص نمو لقطاع الانتاجي في الجنوب والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الصناعية. وهذه اليوم مرحلة جديدة من التعاون تحت مظلة أخرى هي مظلة «المركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي». وأمل أن نتمكن من تحقيق الأهداف المشتركة في هذا المجال، خاصة وأن منطقة الجنوب بحاجة لاستثمارات ولخلق فرص عمل لأبنائها».

وأضاف: «لدى المركز هم مشترك مع كل غرف لبنان، ومع جمعية الصناعيين ومع النقابات الصناعية والقطاعية، وهو العمل على رفع مستوى القطاع الصناعي ومؤسساته الصغيرة خاصة، حتى يستطيع أن يحسم انتاجه ويصدره، وحتى يستطيع أن ينمو ويخلق فرص عمل. ونأمل ان نستطيع خلال السنوات الثلاث القادمة ان نحقق بعض الطموحات التي نتشارك فيها على صعيد الجنوب وكل لبنان».

غرفتا صيدا وطرابلس وقّعتا اتفاقيتي تعاون مع المركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي



(محمد المصري)

توقيع الاتفاق في غرفة طرابلس

دعم وتطوير المؤسسات الانتاجية. وأشار الى انه قد تم انجاز حوالي ٦٠ دراسة فنية وجدوى اقتصادية وحوالي ١٥٠ استشارة مالية واستفاد العديد من المؤسسات الانتاجية من قروض «كفالات» بعد انجاز هذه الدراسات، بالإضافة الى قروض أخرى مدعومة فوائدها من مصرف لبنان، وقد ساهم ELCIM بالتعاون مع غرفة الشمال في مساعدة العديد من المؤسسات لتحسين أوضاعها.

وتحدث الدكتور خاطر أبو حبيب رئيس مجلس ادارة شركة «كفالات»، فقال: انه بالإضافة الى النظام القديم المعمول به لإقراض المؤسسات المتوسطة والصغيرة الحجم لغاية ٣٠٠ مليون ليرة، بكفالة كفالات لغاية ٧٥٪ من قيمة القرض، تم استحداث برنامج جديد للإقراض لغاية ٦٠٠ مليون ليرة بكفالة تصل الى ٨٥٪ من شركة كفالات وذلك بشروط جديدة منها كون المقترض عبارة عن شركة مبتدئة. وأوضح ان هناك قروضا تقدم من مؤسسات غير حكومية لمبالغ صغيرة وأخرى لغاية ٣٠ مليون ليرة من مجلس الانماء والاعمار وهي اذا اضيفت الى القروض وفق نظامي كفالات والأخرى المدعومة فوائدها من مصرف لبنان فان ذلك يعني ان جميع الشرائح الانتاجية، من صناعية وزراعية وسياحية وتقنية أصبحت قابلة للاستفادة بهذا النوع من القروض المدعومة.

وقّعت غرفتا التجارة والصناعة والزراعة في صيدا، الجنوب وطرابلس، الشمال اتفاقيتي تعاون مع المركز اللبناني للتحديث الصناعي وذلك لدعم المؤسسات الصناعية والانتاجية في الجنوب والشمال.

ففي صيدا، ونتيجة للمفاوضات التي جرت بين غرفة التجارة والصناعة والزراعة في صيدا والجنوب ومؤسسة المركز اللبناني للتحديث الصناعي ELCIM، وقع

الطرفان بشخص رئيس الغرفة محمد الرعرتي والسيد رجا الهبر مدير المركز الأوروبي اتفاقية تعاون بينهما لتحديث ودعم المؤسسات الصناعية في الجنوب وبخاصة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة منها، لتوفير فرص فريدة لنقل المعرفة والمهارات بين أوروبا ولبنان، هذا التعاون أتى كخطوة أولى من ضمن سياسة عامة وخطوات متعددة تتخذها الغرفة ضمن استراتيجيتها لدعم المؤسسات المتوسطة والصغيرة التي تشكل العنصر الأساس لبناء اقتصاد صحي وقابل للنمو وتوفّر مزيدا من فرص العمل.

أما في طرابلس، فقد تم توقيع بروتوكول بين غرفة التجارة والصناعة والزراعة في طرابلس والشمال والمركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي ELCIM 2 والهدف منه تحقيق أفادة للمؤسسات الصناعية والانتاجية من المرحلة الثانية التي أطلقها المركز في مبنى الغرفة بطرابلس. وقد حضر اللقاء رئيس غرفة طرابلس والشمال عبدالله غندور ورئيس مجلس ادارة شركة كفالات الدكتور خاطر أبي حبيب والمدير الوطني لتنفيذ برامج ELCIM في مرحلته الثانية السيد رجا الهبر وعدد كبير من أصحاب المؤسسات الانتاجية المتوسطة والصغيرة الحجم في طرابلس والشمال. في البداية تحدث غندور عن مسيرة التعاون بين الغرفة والمركز التي تمتد الى أربع سنوات وشهدت انطلاق المرحلة الأولى من مشروع المركز الهادف الى

Signature d'un accord de coopération avec Elcim

Le directeur du Centre euro-libanais pour la modernisation de l'industrie (Elcim), Raja Habr, a signé hier avec les représentants des Chambres de commerce de Tripoli et de Saïda un accord de coopération. Cet accord assurera une assistance technique aux PME des deux régions

توقيع اتفاق تعاون بين غرفة طرابلس والمركز الاوروبي اللبناني الصناعي

بالشراكة مع المفوضية الاوروبية، حيث تم تخصيص 17 مليون اورو للبرنامج من اجل تقديم المساعدة للمؤسسات المتوسطة والصغيرة في لبنان.

واوضح ان المفوضية الاوروبية تتعاون مع مؤسسات عدة منها: وزارة الصناعة، وزارة الاقتصاد والتجارة، معهد البحوث الصناعية، شركة كفالات، مصارف تجارية، مراكز تنمية اقتصادية والبرنامج الوطني للانتاج الانظف.

وتحدث رئيس مجلس ادارة شركة «كفالات» فأوضح ان هناك قروضا تقدم من مؤسسات غير حكومية بمبالغ صغيرة، واخرى لفاية 20 مليون ليرة من مجلس الانماء والاعمار، وهي اذا ما اضيفت الى القروض وفق نظامي كفالات والاخرى المدعومة فوائدها من مصرف لبنان، فان ذلك يعني ان جميع الشرائح الانتاجية اصبحت قابلة للاستفادة من هذا النوع من القروض المدعومة.

ثم جرى نقاش موسع تركّز على التنسيق بين مهمة ELCIM في اعداد الدراسات وتحديث وتحسين اوضاع المؤسسات الانتاجية، تمهيدا للاستفادة من نظام القروض المدعومة وفق «كفالات».

وقع رئيس غرفة طرابلس والشمال عبدالله غندور اتفاق تعاون بين الغرفة والمركز الاوروبي اللبناني للتحديث الصناعي لافادة تلك المؤسسات الصناعية الانتاجية من المرحلة الثانية التي اطلقها المركز في حضور رئيس مجلس ادارة شركة «كفالات» الدكتور خاطر ابي حبيب والمدير الوطني لتنفيذ برنامج ELCIM رجا المبر وعدد كبير من اصحاب المؤسسات الانتاجية المتوسطة والصغيرة الحجم في الشمال.

بداية تحدث غندور عن مسيرة التعاون بين الغرفة والمركز التي تمتد الى اربع سنوات، وأشار الى انه تم انجاز حوالي 60 دراسة فنية وجدوى اقتصادية وحوالي 150 استشارة مالية، واستفاد العديد من المؤسسات الانتاجية من قروض «كفالات». واوضح غندور ان تقديم الخدمات من ELCIM سيتم خلال فريق من اختصاصيين لبنانيين واوروبيين في الشؤون المالية والادارية، ومن استشاريين متمتعين بالخبرة الضرورية.

من جهته، شرح المسؤول عن مشروع التحديث الصناعي مهام مركز التحديث الذي اطلق على مستوى لبنان والممول

اتفاقيتان بين غرفتي طرابلس وصيدا «الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي»



(محمد صالح)

الزعتري يوقع الاتفاقية

طرابلس وصيدا - «السفير»

وقع رئيس غرفة طرابلس والشمال عبد الله غندور اتفاق تعاون بين الغرفة والمركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي، لإفادة تلك المؤسسات الصناعية الإنتاجية من المرحلة الثانية التي أطلقها المركز، في حضور رئيس مجلس إدارة شركة «كفالات» د. خاطر أبي حبيب والدير الوطني للمركز رجا الهبر وعدد كبير من اصحاب المؤسسات الإنتاجية المتوسطة والصغيرة الحجم في الشمال.

بداية، تحدث غندور عن مسيرة التعاون بين الغرفة والمركز التي تمتد الى اربع سنوات، وأشار الى انه «تم انجاز حوالي ٦٠ دراسة فنية وجدوى اقتصادية وحوالي ١٥٠ استشارة مالية»، موضحاً ان «تقديم الخدمات من ELCIM سيتم عبر فريق من اختصاصيين لبنانيين وأوروبيين، في الشؤون المالية والإدارية، ومن استشاريين متمتعين بالخبرة الضرورية» من جهته، شرح المسؤول عن مشروع التحديث الصناعي «مهام المركز الذي أطلق على مستوى لبنان والممول بالشراكة مع المفوضية الأوروبية، حيث تم تخصيص ١٧ مليون يورو للبرنامج من أجل تقديم المساعدة للمؤسسات المتوسطة والصغيرة في لبنان».

ولفت أبو حبيب إلى وجود قروض تقدم من مؤسسات غير حكومية بمبالغ صغيرة، وأخرى لغاية ٣٠ مليون ليرة من مجلس الإنماء والإعمار، «وهي إذا ما أضيفت إلى القروض وفق نظامي كفالات والأخرى المدعومة فوائدها من مصرف لبنان، فإن ذلك يعني أن جميع الشرائح الإنتاجية أصبحت قابلة للاستفادة من هذا النوع من القروض المدعومة».

صيدا

كذلك، وقع رئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في صيدا والجنوب محمد الزعتري مع الهبر، اتفاقية تعاون لتحديث المؤسسات الصناعية في المنطقة، ويأتي توقيع هذه الاتفاقية نتيجة للمفاوضات التي تجري بين الغرفة والمؤسسة.

واعتبر الزعتري «أن الهدف من هذا المشروع دعم المؤسسات الصناعية المتوسطة والصغيرة»، مشدداً على أهمية هذه الخطوة بتوفير فرص عمل للجميع، ومساعدة القطاعات كافة خصوصاً الصناعية منها على تحسين أدائها، وتطوير المهارات. وأكد الحاجة الماسة للقطاعات الإنتاجية في الجنوب لدعم المركز. بدوره، أشار الهبر إلى «أن الهدف المشترك بين الغرفة والمركز رفع مستوى القطاع الصناعي في المؤسسات الصغيرة والمتوسطة».

اتفاقية بين غرفة صيدا والمركز الأوروبي للتحديث الصناعي

وقع رئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في صيدا والجنوب محمد الزعتري مع مدير المركز اللبناني - الأوروبي للتحديث الصناعي رجا الهبر، اتفاقية تعاون لتحديث المؤسسات الصناعية في المنطقة. ويأتي توقيع هذه الاتفاقية نتيجة للمفاوضات التي تجري بين الغرفة والمؤسسة. وقال الزعتري: «ان الهدف من هذا المشروع دعم المؤسسات الصناعية المتوسطة والصغيرة». واعتبر «ان هذه الخطوة مهمة لتوفير فرص عمل للجميع، كما انها تساعد القطاعات كافة خصوصاً الصناعية منها على تحسين آدائها، وتطوير المهارات». وشدد على «ان المركز الأوروبي يدعم القطاعات الانتاجية في كل لبنان، ولا سيما الجنوب الذي هو في حاجة ماسة الى هذا الدعم».

بدوره، شكر الهبر رئيس الغرفة على تعاونه. وأكد «ان الهدف المشترك بين الغرفة والمركز رفع مستوى القطاع الصناعي في المؤسسات الصغيرة والمتوسطة».

اتفاقية تعاون بين غرفة صيدا و«البناني - الأوروبي» للتحديث الصناعي

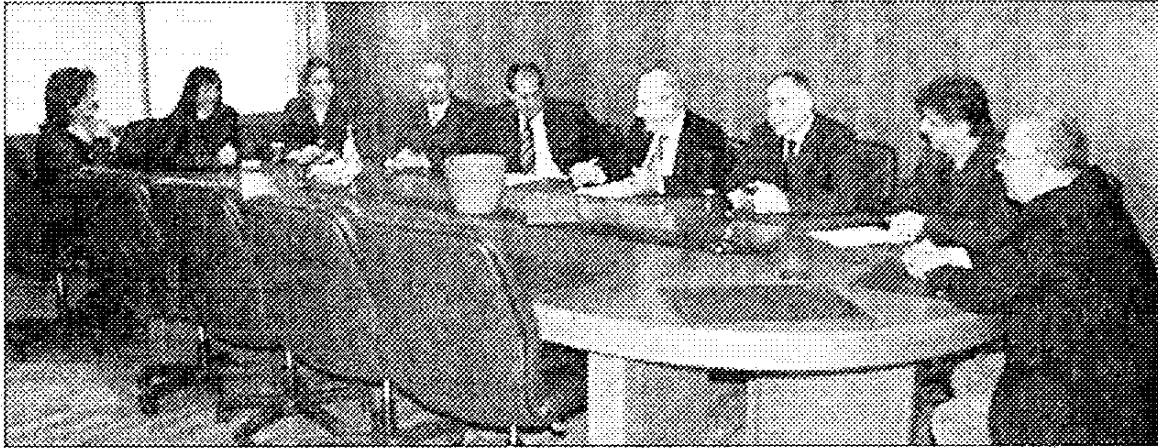


□ الزعتري يوقع الإتفاق □ (تصوير: سامر زعيتري)

صيدا - «اللواء»:

وقع رئيس «غرفة التجارة والصناعة والزراعة، في صيدا والجنوب محمد الزعتري مع مدير «المركز اللبناني - الأوروبي للتحديث الصناعي، رجا الهبر، اتفاقية تعاون لتحديث المؤسسات الصناعية في المنطقة. واتى توقيع هذه الاتفاقية نتيجة للمفاوضات التي جرت بين الغرفة والمؤسسة.

...وغرفة طرابلس توقع أيضاً



□ في خلال توقيع البروتوكول □

طرابلس - «اللواء»:

وقع رئيس غرفة طرابلس والشمال عبد الله غندور بروتوكول تعاون بين الغرفة والمركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي لإفادة المؤسسات الصناعية الإنتاجية من المرحلة الثانية التي أطلقها المركز بحضور رئيس مجلس إدارة شركة «كفالات»، حاطر ابي حبيب والمدير الوطني لتنفيذ برنامج Elcim رجا الهبر وعدد من اصحاب المؤسسات الإنتاجية في الشمال.

لجنة وطنية للبحث في اتفاق تقويم المطابقة والقبول للسلع الصناعية

التي يحتاجها لبنان، والمشكلات التي تعانيها القطاعات الصناعية، والعمل مع بعثة الخبراء التي ستعينها المديرية العامة للمشاريع في مفاوضات الاتحاد الاوروبي التي ستقدم الاستشارة الفنية للجنة".

وكلفت اللجنة رفع تقرير كل شهرين الى رئاسة مجلس الوزراء، تبين فيه انجازاتها خلال هذه الفترة، على ان تعطى مهلة ستة اشهر لانجاز مهمتها.

وقد عقدت اللجنة اجتماعها الاول في مقر معهد البحوث الصناعية برئاسة الفرن وحضور الاعضاء. والقى الفرن كلمة ركز فيها على ان "المسؤولية الملقاة على عاتق هذه اللجنة جسيمة"، مشيرا الى ان النتائج التي ستصدر عن اعمالها ستكون حساسة، حيال حماية الصناعة الوطنية، ورفع قدراتها التنافسية وولوجها الاسواق العالمية بنوعية وجودة عالية، مع المحافظة على مبدأ التجارة الحرة من دون السماح بحصول اغراق للسوق اللبنانية".

اصدر رئيس الحكومة فؤاد السنيورة قرارا حمل الرقم 2005/104 قضي بتأليف لجنة وطنية برئاسة المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن، لبدء المفاوضات حول اتفاق تقويم المطابقة والقبول المتبادل للسلع الصناعية ACAAS.

وتضم اللجنة ممثلين لوزارات: المال والخارجية والمغتربين والاقتصاد والتجارة والصناعة والزراعة، ومعهد البحوث الصناعية، ومؤسسة المقاييس والمواصفات، واتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة وجمعية الصناعيين.

وحددت مهمات اللجنة بـ"تحضير خطة عمل وطنية ووضع اهدافها والخطوات المطلوب اتخاذها لتحقيق هذه الاهداف، وتحديد التشريعات الوطنية ذات الصلة لمقاربتها مع التشريعات الاوروبية المماثلة، والقطاعات الصناعية ذات الاولوية، والمساعدات الفنية والاستشارية

قرار للسنيورة بتأليف لجنة مفاوضات لاتفاقية المطابقة وتبادل السلع الصناعية

الاتحاد الأوروبي والتي ستقدم الاستشارة الفنية للجنة».

وكلفت اللجنة برفع تقرير كل شهرين إلى رئاسة مجلس الوزراء تبين فيه انجازاتها خلال هذه الفترة على ان تعطى اللجنة مهلة ستة أشهر لإنجاز مهمتها.

وقد عقدت اللجنة اجتماعها الأول في مقر معهد البحوث الصناعية برئاسة الفرن وحضور الأعضاء. ورحب الفرن بالأعضاء وألقى كلمة ركز فيها على أن المسؤولية الملقاة على عاتق هذه اللجنة جسيمة، مشيراً إلى ان النتائج التي ستصدر عن أعمالها ستكون حساسة لناحية حماية الصناعة الوطنية وفي الوقت نفسه رفع قدراتها التنافسية وولوجها الأسواق العالمية بنوعية وجودة عالية، مع المحافظة على مبدأ التجارة الحرة من دون السماح بحصول اغراق للسوق اللبنانية.

وتم خلال الاجتماع تعيين مقرر للجنة وتحديد آلية عملها والاتصال بنقاط الارتكاز المحددة لهذه الغاية من قبل المجموعة الأوروبية.

أصدر رئيس مجلس الوزراء فؤاد السنيورة قراراً حمل الرقم ٢٠٠٥/١٠٤ قضي بتشكيل لجنة وطنية برئاسة مدير عام معهد البحوث الصناعية بسام الفرن لبدء المفاوضات حول اتفاقية تقييم المطابقة والقبول المتبادل للسلع الصناعية (ACAAS). وتضم اللجنة ممثلين عن وزارات المالية والخارجية والمغتربين والاقتصاد والتجارة والصناعة والزراعة ومعهد البحوث الصناعية ومؤسسة المقاييس والمواصفات واتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان وجمعية الصناعيين اللبنانيين.

وحددت مهام اللجنة «بتحضير خطة عمل وطنية وتحديد أهدافها والخطوات المطلوب اتخاذها لتحقيق هذه الأهداف وتحديد التشريعات الوطنية ذات الصلة لمقاربتها مع التشريعات الأوروبية المماثلة والقطاعات الصناعية ذات الأولوية والمساعدات الفنية والاستشارية التي يحتاجها لبنان وتحديد المشاكل التي تعاني منها القطاعات الصناعية والعمل مع بعثة الخبراء التي ستعينها المديرية العامة للمشاركة في مفاوضات

لجنة وطنية لبدء المفاوضات حول اتفاق تقويم المطابقة والقبول المتبادل للسلع الصناعية

وكلفت اللجنة رفع تقرير كل شهرين الى رئاسة مجلس الوزراء تبين فيه انجازاتها في خلال هذه الفترة على ان تعطي اللجنة مهلة ستة اشهر لإنجاز مهمتها.

الاجتماع الاول

وقد عقدت اللجنة اجتماعها الاول في مقر معهد البحوث الصناعية برئاسة المدير العام للمعهد بسام الضرن وحضور الاعضاء. ورحب الضرن بالاعضاء والقى كلمة ركز فيها على ان المسؤولية الملقاة على عاتق هذه اللجنة جسيمة، مشيراً الى ان النتائج التي ستصدر عن اعمالها ستكون حساسة لناحية حماية الصناعة الوطنية، وفي الوقت نفسه رفع قدراتها التنافسية وولوجها الاسواق العالمية بتوعية وجودة عالية، مع المحافظة على مبدأ التجارة الحرة من دون السماح بحصول اغراق للسوق اللبنانية. وتم في خلال الاجتماع تعيين مقرر للجنة وتحديد آلية عملها والاتصال بنقاط الارتكاز المحددة لهذه الغاية من قبل المجموعة الأوروبية.

اصدر رئيس الحكومة فؤاد السنيورة قراراً حمل الرقم ٢٠٠٥/١٠٤ قضى بتشكيل لجنة وطنية برئاسة المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الضرن لبدء المفاوضات حول اتفاق تقويم المطابقة والقبول المتبادل للسلع الصناعية ACAAS. وتضم اللجنة ممثلين عن وزارات المال والخارجية والمغتربين والاقتصاد والتجارة والصناعة والزراعة ومعهد البحوث الصناعية ومؤسسة المقاييس والمواصفات واتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان وجمعية الصناعيين اللبنانيين.

وحددت مهام اللجنة بتحضير خطة عمل وطنية وتحديد اهدافها والخطوات المطلوب اتخاذها لتحقيق هذه الاهداف وتحديد التشريعات الوطنية ذات الصلة لمقارنتها مع التشريعات الأوروبية الممثلة والقطاعات الصناعية ذات الأولوية والمساعدات الفنية والاستشارية التي يحتاجها لبنان وتحديد المشكلات التي تعاني منها القطاعات الصناعية والعمل مع بعثة الخبراء التي ستعينها المديرية العامة للمشاريع في مفضوية الاتحاد الأوروبي والتي ستقدم الاستشارة الفنية للجنة.

تشكيل لجنة لبدء المفاوضات لاتفاقية تقييم المطابقة وتبادل السلع الصناعية

اصدر رئيس مجلس الوزراء فؤاد السنيورة قرارا حمل الرقم ٢٠٠٥/١٠٤ قضى بتشكيل لجنة وطنية برئاسة المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن، لبدء المفاوضات حول اتفاقية تقييم المطابقة والقبول المتبادل للسلع الصناعية (ACAAS) وتضم اللجنة ممثلين عن وزارات: المالية والخارجية والمغتربين والاقتصاد والتجارة والصناعة والزراعة ومعهد البحوث الصناعية ومؤسسة المقاييس والمواصفات واتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان وجمعية الصناعيين اللبنانيين. وحددت مهام اللجنة «بتحضير خطة عمل وطنية وتحديد اهدافها والخطوات المطلوب اتخاذها لتحقيق هذه الاهداف وتحديد التشريعات الوطنية ذات الصلة لمقاربتها مع التشريعات الاوروبية المماثلة والقطاعات الصناعية ذات الاولوية والمساعدات الفنية والاستشارية التي يحتاجها لبنان وتحديد المشاكل التي تعاني منها القطاعات الصناعية والعمل مع بعثة الخبراء لتي ستعينها المديرية العامة للمشاريع في مفوضية الاتحاد الاوروبي والتي ستقدم الاستشارة الفنية للجنة». وكلفت اللجنة برفع تقرير كل شهرين الى رئاسة مجلس الوزراء تبين فيه انجازاتها خلال هذه الفترة وعلى ان تعطي اللجنة مهلة ستة شهر لانجاز مهمتها.

وقد عقدت اللجنة اجتماعها الاول في مقر معهد البحوث الصناعية برئاسة الفرن وحضور الاعضاء، والقى الفرن كلمة ركز فيها على ان «المسؤولية الملقاة على عاتق هذه اللجنة جسيمة»، مشيرا الى ان النتائج التي ستصدر عن اعمالها ستكون حساسة لناحية حماية الصناعة الوطنية، وفي الوقت نفسه رفع قدراتها التنافسية وولوجها الاسواق العالمية بنوعية وجودة عالية مع المحافظة على مبدأ التجارة الحرة من دون السماح بحصول اغراق للسوق اللبنانية، وتم خلال الاجتماع تعيين مقرر للجنة وتحديد آلية عملها والاتصال بنقاط الارتكاز المحددة لهذه الغاية من قبل المجموعة الأوروبية».

INDUSTRIE

Création d'un comité pour lancer les négociations sur l'accord ACAAS

Un comité a été formé, suite à une décision du Premier ministre, Fouad Siniora, pris en ce sens, afin de lancer les discussions au sujet de l'Accord sur l'évaluation de la conformité et l'acceptation des produits industriels (ACAAS).

Ce comité sera présidé par Bassam el-Fern, qui est également président de l'Institut des recherches industrielles (IRI). Il regroupera des représentants de différents ministères et organismes économiques et bénéficiera de l'assistance des experts de la Commission européenne.

Le comité est chargé de l'élaboration d'un document de travail, dont la durée d'exécution est fixée à six mois, et qui proposera des

initiatives en matière d'industrie et une révision des législations libanaises qui seront plus compatibles avec les législations européennes.

Un rapport sera présenté tous les deux mois à la présidence du Conseil des ministres et résumera ainsi les activités du comité.

La première réunion a eu lieu hier au siège de l'IRI, où le président du comité, Bassam el-Fern, a insisté sur l'importance de cette mission dans la promotion de l'industrie libanaise et dans l'augmentation de sa compétitivité sur les marchés locaux et internationaux. Le comité vise à assurer la liberté des échanges commerciaux tout en protégeant le marché libanais des éventuels dumpings.

السنيرة شكل لجنة لبدء المفاوضات حول اتفاق القبول المتبادل للسلع الصناعية

للمشاريع في مفوضية الاتحاد الاوروبي والتي ستقدم الاستشارة الفنية للجنة.

وكلفت اللجنة رفع تقرير كل شهرين الى رئاسة مجلس الوزراء تبين فيه انجازاتها في خلال هذه الفترة على ان تعطي اللجنة مهلة ستة اشهر لانجاز مهمتها.

الاجتماع الاول: وقد عقدت اللجنة اجتماعها الاول في مقر معهد البحوث الصناعية برئاسة المدير العام للمعهد بسام الفرن وحضور الاعضاء ورحب الفرن بالاعضاء والقى كلمة ركز فيها على ان المسؤولية الملقاة على عاتق هذه اللجنة جسيمة مشيرا الى ان النتائج التي ستصدر عن اعمالها ستكون حساسة لناحية حماية الصناعة الوطنية، وفي الوقت نفسه رفع قدراتها التنافسية وولوجها الاسواق العالمية بنوعية وجودة عالية مع المحافظة على مبدأ التجارة الحرة من دون السماح بحصول اغراق للسوق اللبنانية وتم في خلال الاجتماع تعيين مقرر للجنة وتحديد الية عملها والاتصال بنقاط الارتكاز المحددة لهذه الغاية من قبل المجموعة الاوروبية.

اصدر رئيس الحكومة فؤاد السنيورة قرارا حمل الرقم ٢٠٠٤/١٠٤ قضى بتشكيل لجنة وطنية برئاسة المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن لبدء المفاوضات حول اتفاق تقويم المطابقة والقبول المتبادل للسلع الصناعية ACAAS وتضم اللجنة ممثلين عن وزارات المال والخارجية والمفتربين والاقتصاد والتجارة والصناعة والزراعة ومعهد البحوث الصناعية ومؤسسة المقاييس والمواصفات واتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان وجمعية الصناعيين اللبنانيين.

وحددت مهام اللجنة بتحضير خطة عمل وطنية وتحديد اهدافها والخطوات المطلوب اتخاذها لتحقيق هذه الاهداف وتحديد التشريعات الوطنية ذات الصلة لمقاربتها مع التشريعات الاوروبية الممثلة والقطاعات الصناعية ذات الاولوية والمساعدات الفنية والاستشارية التي يحتاجها لبنان وتحديد المشكلات التي تعاني منها القطاعات الصناعية والعمل مع بعثة الخبراء التي ستعينها المديرية العامة

تشكيل لجنة لبدء مفاوضات القبول المتبادل للسلع الصناعية

في مقر معهد البحوث الصناعية برئاسة المدير العام للمعهد وحضور الاعضاء. ورحب الضرن بالاعضاء والقى كلمة ركز فيها على ان المسؤولية الملقاة على عاتق هذه اللجنة جسيمة، مشيراً الى ان النتائج التي ستصدر عن اعمالها ستكون حساسة لناحية حماية الصناعة الوطنية وفي الوقت نفسه رفع قدراتها التنافسية وولوجها الاسواق العالمية بنوعية وجودة عالية، مع المحافظة على مبدأ التجارة من دون السماح بحصول اغراق السوق اللبنانية.

وتم خلال الاجتماع تعيين مقرر للجنة وتحديد آلية عملها والاتصال بنقاط الارتكاز المحددة لهذه الضاية من قبل المجموعة الأوروبية.

هذه الاهداف وتحديد التشريعات الوطنية ذات الصلة لمقاربتها مع التشريعات الأوروبية المماثلة والقطاعات الصناعية ذات الاولوية والمساعدات الفنية والاستشارية التي يحتاجها لبنان وتحديد المشاكل التي تعاني منها القطاعات الصناعية والعمل مع بعثة الخبراء التي ستعينها المديرية العامة للمشاريع في مفضية الاتحاد الأوروبي والتي ستقدم الاستشارة الفنية للجنة.

وكلفت اللجنة برفع تقرير كل شهرين الى رئاسة مجلس الوزراء تبين فيه انجازاتها خلال هذه الفترة على ان تعطى اللجنة مهلة ستة اشهر لانجاز مهمتها.

وقد عقدت اللجنة اجتماعها الاول

اصدر رئيس مجلس الوزراء فؤاد السنيورة قراراً حمل الرقم ٢٠٠٥/١٠٤ قضى بتشكيل لجنة وطنية برئاسة مدير عام معهد البحوث الصناعية بسام الضرن لبدء المفاوضات حول اتفاقية تقييم المطابقة والقبول المتبادل للسلع الصناعية (ACAAS). وتضم اللجنة ممثلين لوزارات المالية والخارجية والمغتربين والاقتصاد والتجارة والصناعة والزراعة ومعهد البحوث الصناعية ومؤسسة المقاييس والمواصفات واتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان وجمعية الصناعيين اللبنانيين.

وحددت مهام اللجنة «بتحضير خطة عمل وطنية وتحديد اهدافها والخطوات المطلوب اتخاذها لتحقيق